

MGA SENARYO AT MAGAGAMIT NA BENEPISYO SA COVID-19

Kailangan ng manggagawa ng panahong alagaan ang iba

	Pederal na Batas Pang-emerhensiya: Childcare FMLA* dol.gov	MAY BAYAD NA PANAHON NG PAGKAKASAKIT			Pagkatapos o Sa halip na	Batas ng NJ: Seguro Sa Pagliban Dahil sa Pamilya myleavebenefits.nj.gov
		Pederal na Batas Pang-emerhensiya: May Bayad na Pagliban Dahil sa Sakit** dol.gov	Batas ng NJ: Kinitang Pagliban Dahil sa Sakit mysickdays.nj.gov	Kawalan ng Trabaho Seguro myunemployment.nj.gov		
1 Ang empleyado ay hindi makapagtrabaho dahil kailangang alagaan ang (mga) anak sa tahanan dahil sa pagsasarang dulot ng coronavirus	✓	✓	✓	✓	➡➡➡	✗
2 Ang manggagawa ay nag-aalaga sa miyembro ng pamilya na nasuri, o nasa isolation o quarantine na pinaghihinalang nalantad		✓	✓	✓	➡➡➡	✓

Ang manggagawa ay may sakit o nawalan ng trabaho

	Pederal na Batas Pang-emerhensiya: May Bayad na Pagliban Dahil sa Sakit** dol.gov	Batas ng NJ: Kinitang Pagliban Dahil sa Sakit mysickdays.nj.gov	Kawalan ng Trabaho Seguro myunemployment.nj.gov	Pagkatapos o Sa halip na	Batas ng NJ: Pansamantala Kawalan ng Abilidad Seguro myleavebenefits.nj.gov
3 Mangagawa na may COVID-19, o mga sintomas ng COVID-19	✓	✓	✓	➡➡➡	✓
4 Taong walang trabaho dahil boluntaryong nagsara ang employer	✗	✗	✓		✗
5 Taong walang trabaho dahil inutusang magsara ang employer	✗	✓	✓		✗
6 Ang manggagawa ay may mas konting oras dahil sa pagbagal o kakulangan sa pangangailangan sa negosyo	✗	✗	✓		✗
7 Ang employer ay nanatiling bukas sa pagsuway sa utos ng pagsasara ng Estado o pampublikong kalusugan, at ang manggagawa ay tumanggap magtrabaho	✗	✓	?		✗
8 Pinayagan ang employer na manatiling bukas, ngunit ang manggagawa ay takot na magtipon sa isang grupo at tumanggap magtrabaho (paglayo o self-distancing)	✗	✓	✗		?
9 Ang manggagawa ay pinayuhan ng tagapagbigay ng pangangalagang pang-kalusugan o ng awtoridad sa pampublikong kalusugan na mag-quarantine	✓	✓	✓	➡➡➡	✓
10 Isang tagapagbigay ng pangangalaga sa kalusugan na nalantad sa trabaho at inirekumenda ng medikal na propesyonal na mag-self-quarantine	?	✓	✓	➡➡➡	✓
11 Freelance, independyenteng kontratista o may "gig" na manggagawa na walang trabaho o nabawasan ng oras dahil sa pampublikong emerhensiyang pangkalusugan	✗	✗	✓		✗
12 Tatanggap ang manggagawa ng 26 na linggo ng kawalan ng trabaho; ang manggagawa ay nanatiling walang trabaho	✗	✗	✓		✗

✓ O O |
 ✗ HINDI |
 ? MAAARI (MANGYARING I-APLAY; SUSURIIN ANG BAWAT KASO)

Ang employer ay magbabayad ng sick leave at childcare FMLA; ang iba ay nangangailangan ng aplikasyon sa Estado. Hindi ka makakatanggap ng suweldo o benepisyo mula sa higit sa isang programa/batas nang sabay.

*** Epektibo sa Abril 1, 2020:** Kinakailangan ng bagong pederal na batas na ang mga nasasakupang employer ay magbigay ng may bayad na emerhensiyang pagliban dahil sa sakit sa ilang mga empleyado upang alagaan ang kanilang sarili o ang isang miyembro ng pamilya dahil sa sakit na coronavirus, mga sintomas, quarantine o pagsasara ng paaralan/alagaan ng bata. Ang Federal Family and Medical Leave Act (FMLA) ay inamyendahan din upang magbigay ng protektado-ang-trabaho na may bayad na emerhensiyang pagliban sa mga empleyado na hindi makapagtrabaho dahil ang kanilang anak ay walang pasok o walang mag-aalaga, dahil sa coronavirus. Tignan ang nj.gov/labor para sa mga detalye. Ang U.S. Department of Labor ay magpapalabas ng karagdagang patnubay sa batas na ito at maaaring baguhin ang dokumentong ito sa pagdating ng mga bagong impormasyon.

Ang isang tao na, dahil sa kanyang trabaho, ay nahawa sa COVID-19 sa trabaho ay maaaring maging karapat-dapat para sa **Workers' Compensation** at mag-file sa pamamagitan ng kanilang employer.

Ang impormasyon sa flier na ito ay naglalayong magbigay ng pangkalahatang larawan ng mga benepisyo at karapatan na magagamit sa ilang mga sitwasyon sa trabaho na may kaugnayan sa COVID-19. Maaaring kailangan ng dokumentasyon.



NJ.GOV/LABOR